

國立交通大學土木工程學系 碩士班研究生修業規章

Department of Civil Engineering, National Chiao Tung University

Master Degree Program Regulations

2001年03月14日89學年度第2學期第1次系務會議通過
Passed by the 1st Session of the Department Affairs Meeting in the 2nd Semester of 2000 dated 2001/03/14
2001年11月08日院課程委員會修訂
Amended by the College Curriculum Committee dated 2001/11/08
2001年12月26日90學年度第1學期第3次系務會議修訂
Amended by the 3rd Session of the Department Affairs Meeting in the 1st Semester of 2001 dated 2001/12/26
2003年06月11日91第6次教務會議修訂
Amended by the 6th Session of the Academic Affairs Meeting of 2002 dated 2003/06/11
2003年09月17日92學年度第1學期第1次系務會議修訂
Amended by the 1st Session of the Department Affairs Meeting in the 1st Semester of 2003 dated 2003/09/17
2004年03月24日92學年度第2學期第1次系務會議修訂
Amended by the 1st Session of the Department Affairs Meeting in the 2nd Semester of 2003 dated 2004/03/24
2004年05月05日92學年度第2學年度第2次系務會議修訂
Amended by the 2nd Session of the Department Affairs Meeting in the 2nd Semester of 2003 dated 2004/05/05
2005年03月30日93學年度第2學年度第1次系務會議修訂
Amended by the 1st Session of the Department Affairs Meeting in the 2nd Semester of 2004 dated 2005/03/30
2005年11月30日94學年度第1學期第2次系務會議修訂
Amended by the 2nd Session of the Department Affairs Meeting in the 1st Semester of 2005 dated 2005/11/30
2006年11月15日95學年度第1學期第2次系務會議修訂
Amended by the 2nd Session of the Department Affairs Meeting in the 1st Semester of 2006 dated 2006/11/15
2007年09月26日96學年度第1學期第3次系務會議修訂
Amended by the 3rd Session of the Department Affairs Meeting in the 1st Semester of 2007 dated 2007/09/26
2008年04月23日96學年度第2學期第2次系務會議修訂
Amended by the 2nd Session of the Department Affairs Meeting in the 2nd Semester of 2007 dated 2008/04/23
2011年09月28日100學年度第1學期第2次系務會議修訂
Amended by the 2nd Session of the Department Affairs Meeting in the 1st Semester of 2011 dated 2011/09/28
2012年04月25日100學年度第2學期第2次系務會議修訂
Amended by the 2nd Session of the Department Affairs Meeting in the 2nd Semester of 2011 dated 2012/04/25
2013年03月13日101學年度第2學期第1次系務會議修訂
Amended by the 1st Session of the Department Affairs Meeting in the 2nd Semester of 2012 dated 2013/03/13
2015年04月20日103學年度第2學期第2次系務會議修訂
Amended by the 2nd Session of the Department Affairs Meeting in the 2nd Semester of 2014 dated 2015/04/20
2016年12月07日105學年度第1學期第2次系務會議修訂
Amended by the 2nd Session of the Department Affairs Meeting in the 2nd Semester of 2016 dated 2016/12/07
2018年03月21日106學年度第2學期第1次系務會議修訂
Amended by the 1st Session of the Department Affairs Meeting in the 2nd Semester of 2017 dated 2018/03/21

一、 辦法依據

I. Normative Reference

本修業規章係依「大學法及其施行細則」、「學位授予法及其施行細則」及「國立交通大學碩、博士學位授予作業規章」、「國立交通大學與境外大學辦理雙聯學制辦法」訂定之。

This set of Regulations is instituted in accordance with the “University Act and Enforcement Rules of University Act,” “Enforcement Rules of Degree Conferral Law,” and the “National Chiao Tung University Regulations for Master and Doctoral Degrees Conferment,” and “Regulations for a Dual-Degree by National Chiao Tung University and Overseas University”.

二、修業年限

II. Duration of Study

碩士班研究生修業期限以一至四年為限。在職進修研究生之修業年限得增加一年。

1. 碩士班研究生修業期限以一至四年為限。在職進修研究生之修業年限得增加一年。

In general, graduate students should complete the program from 1 to 4 years. An additional academic year is granted for students of in-service training.

2. 修業年限不包括休學期間。學生因故可於學期考試開始前申請休學一學期、一學年或二學年，累計不超過二學年。

The duration of the study does not include the period of absence from school. Students may apply for a leave of absence from school for 1 semester, 1 academic year or 2 academic years before the final examination of the semester, but the total period of absence should not be longer than 2 academic years.

3. 修業年限屆滿仍未修足應修科目與學分，或未通過學位考試者，應予退學。

Students who cannot satisfy the course requirement at the end of the study period or fail the degree examination will be ordered to withdraw.

三、修課規定

III. Course Requirements

1. 碩士班研究生須修滿應修學分二十四學分(不含專題討論學分)，其中必需至少十二學分為本系研究所所開課程，專題討論課程學分另計。

Students in the master's program must complete courses equivalent to 24 credits (excluding the credits for the seminar) of which at least 12 credits must be taken from the courses offered by the department. Credits for the special seminar will be counted on a separate basis.

2. 加修大學部相關學系科目者，其學分不列入畢業學分計算。

Credits from undergraduate courses of related disciplines will not be included for graduation credits.

3. 碩士班研究生之選課須經指導教授同意。指導教授未選定之前，選課由各組系務委員核准，加退選時亦同。研究生於同一時段內不得修讀兩個科目。

Course selection should be subject to the consent of the thesis advisors, or at the approval of the members of the Department Affairs Committee of the different departments before choosing the thesis advisors. The same procedure applies to add/drop of courses. Graduate students cannot engage in the study of two subjects in the same period.

4. 修讀課程的評定採百分計分法，以七十分為及格；未達七十分者不計學分。

The scoring of the courses is based on a percentile where a score of 70 is the passing mark. Credits will not be granted for courses falling below 70 marks.

四、學分抵免

IV. Credit Transfer

1. 大學部學生先行選修研究所課程且達到研究所及格標準，俟後進入本系碩士班就讀者，若該課程未列入大學部畢業學分者，經指導教授與系主任同意後可申請抵免，並列入本系碩士班畢業學分，然以不超過六學分為限。

Undergraduate students who have taken courses offered at the graduate level and passed the required scoring at the graduate level but which are not counted as credits for undergraduate study can petition to transfer up to 6 credits to the master program of this department at the consent of the thesis advisor and the Chairman of the Department.

2. 本系碩士預修生於學士班期間選修之研究所課程專業學分，扣除計入學士班畢業學分之外，經過本系抵免學分審核通過後，悉數可抵免碩士班研究生應修之專業學分數。

Students engaged in the preliminary study of the master program of this department and who have taken professional courses of the graduate program in the duration of undergraduate study could be fully transferred as course credits in the professional subject for the master program after deducting the credits required for graduation of the bachelor degree program and approved by this department for credit transfer.

3. 在本系碩士班修業，因故自動輟學者，俟後重新考入本所就讀，其已修之學分經指導教授及系主任同意後可申請抵免。

Students who have dropped out of school in the duration of study in this master's program but have taken a second attempt for admission to graduate study of this department may transfer their course credits already taken at the approval of the thesis advisors and the Chairman of the Department.

4. 本校與境外大學辦理雙聯學制所屬碩士班研究生於境外大學修習及格之科目及學分，得依本校「學生抵免學分辦法」申請抵免，並提交本系各學術分組審查。

Graduate students engaged in the study of joint programs between NCTU and overseas universities, and who have taken courses meeting the passing requirements may transfer the credits taken from those courses in accordance with the "National Chiao Tung University Credit Transfer Regulations," and refer the credits to the respective thesis advisory groups of this department for review.

五、指導教授

V. Thesis advisors

1. 碩士班研究生最遲在第一學年內應於報考組別中擇一專任老師為其論文指導教授，並得邀請其他老師共同指導，決定後須向系辦公室正式提出，變更亦然。

Students of the master's program must choose a full-time faculty in a respective area of specializations no later than the end of the 1st academic year as the thesis advisor of the master thesis, and may invite other faculties as joint advisors. Upon making the choice, students should propose such to the Office of the Department. The same procedure applies to any change in the thesis advisor.

2. 每學期開學前，系辦公室應提供各組當學年度已確認指導教授之新生名單，由各學術分組進行確認及協調。

The Office of the Department should provide the list of new students who have chosen their thesis advisors in respective areas of specializations before the commencement of the semester for the confirmation and coordination among the groups of different areas of specializations.

3. 研究生之指導教授須由本系之專任教師擔任。系內指導教授得推薦本系兼任教師、外系或校外專家學者擔任共同指導教授，共同指導教授敦聘資格比照本系碩士學位考試委員提聘標準，若資格不符，應向系務委員會提出申請。

Thesis advisors of graduate students must be full-time faculties of this department. Full-time faculties of this department may recommend other adjunct faculties, faculties of other departments, or scholars and experts outside the University as joint thesis advisors. The qualification requirements of the joint thesis advisors shall be relevant to the employment standard of the examination board of the master's degree program of this department. If the above condition is not met, a petition with the Department Affairs Committee is required.

4. 指導教授的職責如下：

The responsibilities of the thesis advisors:

- (1) 指導研究生完成碩士論文。
Advising the graduate students for the completion of their master thesis.
 - (2) 指導研究生安排課程的選修。
Advising the graduate students in course arrangement and selection.
 - (3) 研究生對外任何正式行文須經指導教授和系主任同意。
Any official outgoing correspondence of the graduate students shall be subject to the consent of the thesis advisors and the Chairman of the Department.
5. 指導教授未決定前，由各組系務委員協助安排修讀課程。如未能於期限內確認指導教授者，交由各學術分組處理。
The members of the Department Affairs Committee shall assist in arranging the curriculum of students who have not yet chosen their thesis advisors. Those who have not confirmed their thesis advisors by the deadline shall be referred to relevant groups of areas of specializations for further action.
6. 其他未盡事宜依據本校「國立交通大學論文指導教授與研究生互動準則」辦理。
Anything not mentioned in this set of regulations shall be governed by the “National Chiao Tung University Guidelines for the interaction between Thesis Advisor and Graduate Students“.

六、學位考試

VI. Degree Examination

1. 碩士班學位考試至少須於一週前公佈考試時間、地點及論文題目。
The time and place of the master's degree examination and the topic of the master thesis must be announced no later than 1 week before the examination.
2. 碩士學位考試以口試方式進行。口試委員三至五人。口試至少應有委員三人出席始能舉行。口試成績以平均七十分為及格，但有一半以上口試委員評不及格者，以不及格論。口試不及格而修業年限未屆滿者，得於次學期重考，重考以一次為限。
The master's degree examination will be taken in the form of an oral examination and the examination board consists of 3 to 5 faculties. The oral examination may proceed with the presence of at least 3 board members. The score is the average of the individual scores given by the board members who present in the exam. The passing score is 70 out of 100. Yet, if the student receives individual scores of less than 70 from more than 1/2 of the members, a fail of the examination will be registered regardless of the average score. Students who fail in the oral examination may take a reattempt in the next semester within the allowable period of study but only 1 reattempt is permitted.
3. 碩士學位考試委員由系所就校內外學者專家中對研究生論文有專門研究，並具備左列資格之一者，向校長推薦，由校長遴聘組成之。
The members of the examination board of the master degree examination should be scholars and experts of NCTU or outside with expertise in the subject of the master thesis of the graduate student and meet the following qualification requirements recommended by the department/college to the President of NCTU who in turn appoints the board.
 - (1) 曾任教授、副教授或助理教授者。
In the capacity of a professor, associate professor, or assistant professor.
 - (2) 擔任中央研究院院士或曾任中央研究院研究員、副研究員或助研究員者。
In the capacity of a fellow of Academia Sinica or who has been a research fellow, associate research fellow or assistant research fellow at Academia Sinica.
 - (3) 獲有博士學位，在學術上著有成就者。
Holder of a doctorate degree and demonstrated academic excellence.

(4) 屬於稀少性或特殊學科，在學術上或專業上著有成就者。

With academic or professional achievement in distinctive or special academic disciplines.

前項第三款、第四款之提聘資格須提送本系系務會議認定。

The qualification requirements as stated in (3) and (4) shall be subject to the recognition of the Department Affairs Meeting of this department.

4. 畢業論文應以中文或英文打字，印刷成冊，其格式須符合校方規定。論文初稿應在考試日期七天以前送達學位考試委員評閱。

The master thesis shall be expressed in Chinese or English type and printed into an album. The format shall conform to the requirements of NCTU. The preliminary draft of the master thesis shall be forwarded to the members of the Examination Committee for review and comment at least 7 days before the degree examination.

5. 碩士班研究生在規定年限內，修滿規定的科目與學分，並通過碩士學位考試及格者，准予畢業，並授與碩士學位。

Graduate students of the master's program who have completed the required courses and credits within the allowable period of study and who have passed the master's degree examination are permitted to graduate with the conferral of the master's degree.

6. 碩士學位論文(含摘要)以中文撰寫為原則，並須符合「國立交通大學學位論文格式規範」。學位考試通過後一個月內應將論文摘要及全文電子檔上網建檔(依照「國立交通大學圖書館學位論文摘要及全文電子檔建檔規範」辦理)，並繳交論文三冊；一冊本校圖書館陳列，一冊由教務處彙轉教育部指定之度藏單位收藏，一冊(正本)由本系所收藏。

The master thesis (including the abstract) should preferably be written in Chinese and conform to the “National Chiao Tung University Regulations Governing the Format of Dissertations/Theses”. After passing the degree examination in a month, students should create a file of the abstract and full text of the master thesis online in soft copy (follow the instructions of “National Chiao Tung University Regulations Governing the Format for the Creation of Electronic File of the Abstract and Full Text of Degree Dissertation/Thesis for Library Collection”) and submit the master thesis in triplicate. The library will keep 1 copy for the collection. A designated body of the Ministry of Education will keep 1 copy through the Office of Academic Affairs. The Department will keep 1 (original) copy.

七、逕讀博士學位依本系「逕修讀博士作業規定」辦理。

VII. Students who engaged in the Straight Doctoral Program should consult the “National Chiao Tung University Direct Pursuit of PhD Degree Regulations” of this department.

八、轉學、轉系或轉組

VIII. Transfer from school, department or area of specialization

1. 本系不招收碩士班轉學或轉系生，情況特殊者，得提報系務會議討論之。

This department will not accept transfer students from other schools or departments for the master program except under special circumstances after reporting to the Department Affairs Meeting for discussion.

2. 碩士班研究生不得轉組，情況特殊者，得提報系務會議討論之。

Graduate students of the master program cannot switch to other areas of specializations except under special circumstances after reporting to the Department Affairs Meeting for discussion.

九、本系各學術分組若有其他修課規定，由各學術分組另訂辦法，經系課程委員會通過，提送系務會議核備，由系所公告，修改時亦同。

IX. Where specific course requirements may be in effect in different subject area groups, each group may establish its own rules and regulations for such purpose subject to the approval of the Curriculum Committee of the department and submission to the Department Affairs Meeting for the record. The department will announce such rules and regulations. The same procedure applies to any amendment thereto.

十、訴願與處理

X. Petition and Response

研究生在修業期間若自認有受到不公平或不合理的待遇時，得以書面方式向系方提出訴願，系方應就訴願內容在三十天內完成調查並做合理解決。

Graduate students who deem themselves as being treated unfairly or unreasonably in the duration of study may petition with the department in writing. The department shall complete an investigation in response to the content of the petition within 30 days and give a fair resolution.

十一、辦法之修訂

XI. Amendment to the regulations

1. 本修業規章如有未盡事宜，悉依教育部及本校有關規定辦理，仍有疑義者應提系務會議決議之。

Anything not mentioned in this set of regulations shall be governed by applicable rules and regulations of the Ministry of Education and NCTU. Students who still have queries may refer the issue to the Department Affairs Meeting for resolution.

2. 本修業規章由系務會議通過訂定，經院課程委員會及校級課程委員會審查，再送教務會議核備後實施，修訂時亦同。

This set of regulations shall come into force at the resolution of the Department Affairs Meeting subject to the review of the College Curriculum Committee and the University Curriculum Committee and referral to the Academic Affairs Meeting for the record. The same procedure applies to any amendment thereto.